

**IMPORTANT
BACK-TO-SCHOOL
INFORMATION FOR PARENTS
| THÔNG TIN QUAN TRỌNG
TRƯỚC KHI NHẬP HỌC
DÀNH CHO PHỤ HUYNH**

**2025 - 2026
SCHOOL YEAR | NĂM HỌC**

Table of Content | **Mục lục**

***Please click the table of contents to jump to your section.

Vui lòng click vào mục lục để đến phần cần xem.

[Appendix 1 | **Phụ lục 1:** Enrollment Information Submission | Hoàn tất thủ tục nhập học](#)

[Appendix 2 | **Phụ lục 2:** Registering for Student Transportation Services | Đăng ký dịch vụ đưa đón học sinh](#)

[Drop off/ Pick up map | Sơ đồ đón trả](#)

[Appendix 3 | **Phụ lục 3:** Drop-off & Pick-up Procedures | Quy trình đưa đón học sinh](#)

[Appendix 4 | **Phụ lục 4:** Health & Medication Guidelines | Hướng dẫn gửi thuốc tại trường](#)

[Appendix 5 | **Phụ lục 5:** Communication Channels | Kênh liên lạc với Nhà trường](#)

[Appendix 6 | **Phụ lục 6:** Book & School Kit Purchase Guide | Hướng dẫn mua sách và vật dụng bán trú](#)

[Appendix 7 | **Phụ lục 7:** Shopping Schedule | Thời gian mua sắm và nhận đồng phục](#)

Appendix 1 | *Phụ lục 1: Enrollment Information Submission* | *Hoàn tất thủ tục nhập học*

Deadline | *Hạn chót: July 31, 2025* | *31/07/2025*

To ensure a smooth and timely start to the school year, parents are kindly requested to complete the following steps no later than **July 31, 2025** | *Để đảm bảo quá trình nhập học diễn ra đúng tiến độ và thuận lợi, Quý Phụ huynh vui lòng hoàn tất các bước sau trước ngày 31/07/2025:*

1. Review and sign the **Enrollment Agreement** according to the instructions sent in your original registration email. | *Xem lại và ký Thỏa thuận nhập học, theo hướng dẫn đã được gửi trong email đăng ký ban đầu.*
2. Submit the following **required documents** to the Admissions Office | *Gửi về Phòng Tuyển sinh các hồ sơ bắt buộc sau:*
 - A certified copy of your child's **Birth Certificate** (with red stamp) | *Bản sao trích lục Giấy khai sinh của trẻ (có mộc đỏ).*
 - A copy of your child's **Vaccination Record** (no notarisation required) | *Bản sao Sổ tiêm chủng của trẻ (không cần công chứng)*

Upon receiving your signed agreement and required documents, the school will activate your family's **Victoria Mobile App** account. This app allows you to view school updates, class schedules, menus, health notices, and more.

Sau khi Nhà trường nhận đủ hồ sơ và thỏa thuận nhập học đã ký, tài khoản ứng dụng Victoria Mobile App của gia đình sẽ được kích hoạt. Quý Phụ huynh sẽ sử dụng ứng dụng này để theo dõi thông báo từ trường, lịch học, thực đơn, thông tin sức khỏe và nhiều nội dung khác liên quan đến bé.

Appendix 2 | *Phụ lục 2: Registering for Student Transportation Services | Đăng ký dịch vụ đưa đón học sinh*

Registration Period | Thời gian đăng ký: July 25–28, 2025 | *25–28/07/2025*

The school bus service is designed **exclusively for students who studied at the Victoria School - Nam Sai Gon in the 2024–2025 school year** and will be transferring to the **Victoria Preschool - Celesta Rise Campus** in the 2025–2026 school year.

Dịch vụ xe đưa đón của Nhà trường chỉ áp dụng cho học sinh đã theo học tại Victoria School - Nam Sài Gòn trong năm học 2024–2025 và chuyển sang Victoria Preschool - Celesta Rise trong năm học 2025–2026.

The bus will operate round-trip between | *Xe sẽ chạy hai chiều theo lộ trình:*

Victoria School - Nam Sai Gon: 803A Nguyen Huu Tho, Phuoc Kien, Nha Be | *Victoria School - Nam Sài Gòn: 803A Nguyễn Hữu Thọ, Phước Kiển, Nhà Bè*

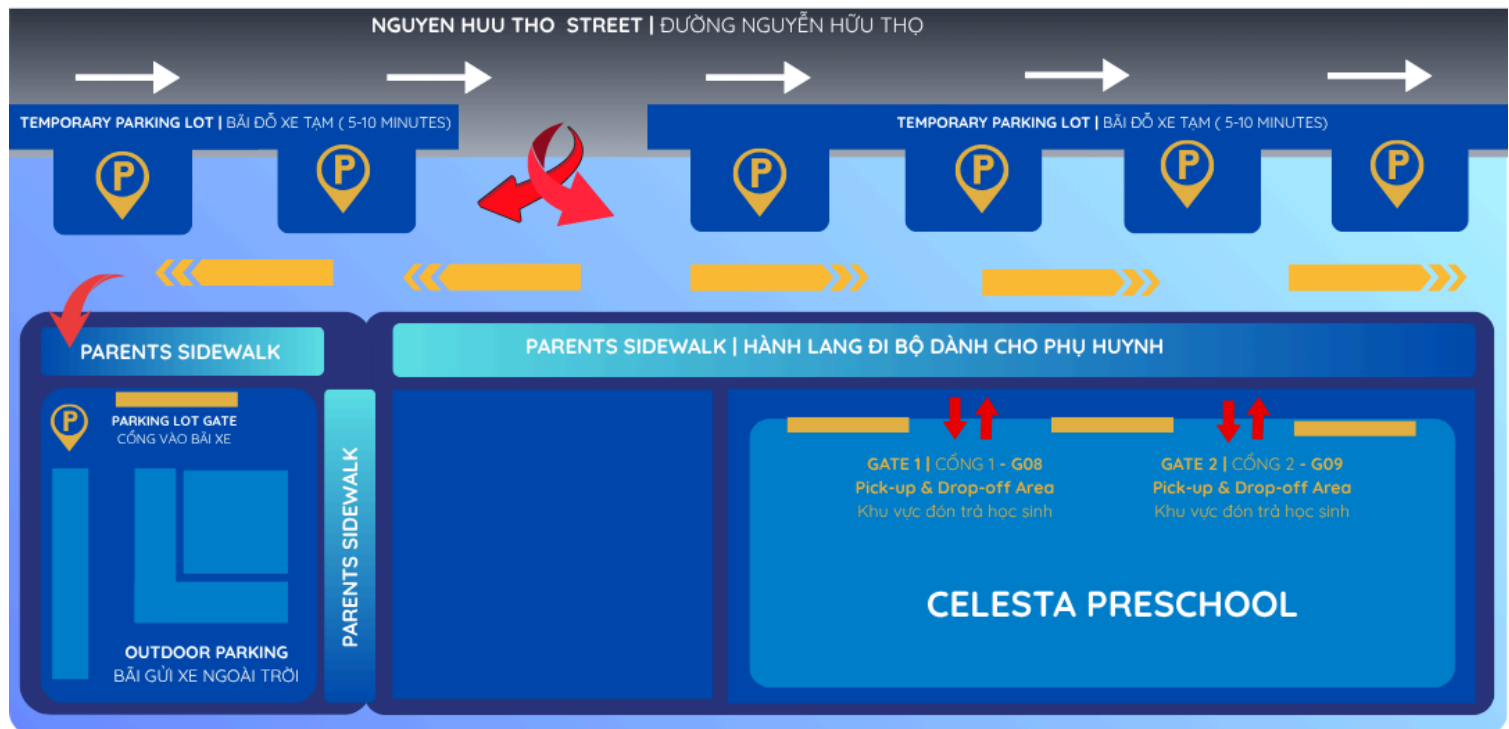
Victoria Preschool - Celesta Rise: 15 Nguyen Huu Tho, Nha Be | *Victoria Preschool - Celesta Rise: 15 Nguyễn Hữu Thọ, Nhà Bè*

If your child qualifies and your family wishes to use this service, please register by completing the School Bus Service Form from **July 25–28, 2025**. This allows the school to plan appropriate staffing and transportation arrangements. [\[Click here to complete the School Bus Registration Form\]](#)

*Nếu gia đình có nhu cầu sử dụng dịch vụ xe buýt, vui lòng đăng ký trong thời gian từ 25 đến 28/07/2025 bằng cách điền vào **Biểu mẫu Đăng ký Xe Đưa đón**. Việc đăng ký đúng thời hạn giúp Nhà trường có đủ thời gian để lên kế hoạch tuyến đường và bố trí nhân sự phù hợp. [\[Bấm vào đây để đăng ký dịch vụ xe đưa đón học sinh\]](#)*

Drop off/ Pick up map | Sơ đồ đón trả

STUDENT'S PICK-UP AND DROP-OFF LOCATION SƠ ĐỒ ĐÓN - TRẢ HỌC SINH TẠI TRƯỜNG



Appendix 3 | *Phụ lục 3: Drop-off & Pick-up Procedures* | *Quy trình đưa đón học sinh*

To ensure the safety and well-being of all children, Victoria Preschool – Celesta Rise kindly requests that parents follow the standard drop-off and pick-up times and procedures | *Nhằm đảm bảo an toàn tuyệt đối cho học sinh, Victoria Preschool – Celesta Rise kính đề nghị Quý Phụ huynh tuân thủ thời gian và quy trình đưa – đón trẻ như sau:*

- **Drop-off time:** 07:00 – 07:30 | *Giờ đưa trẻ: 07:00 – 07:30*
- **Pick-up time:** 16:00 – 17:00 | *Giờ đón trẻ: 16:00 – 17:00*

At both drop-off and pick-up, children must be handed directly to a designated teacher or staff member at the **assigned school gate**. Please do not leave your child unattended at the gate or in the parking area.

Khi đưa – đón, Quý Phụ huynh vui lòng trao bé tận tay cho giáo viên hoặc nhân viên phụ trách tại cổng được phân công. Không để trẻ tự vào trường hoặc chờ đợi một mình ngoài khu vực cổng hoặc bãi xe.

To help families navigate smoothly, the school has provided a **gate map** and **school bus route diagram**, which are included in the attached appendix. Parents are advised to review this document carefully before the first day of school.

Để việc đưa đón diễn ra thuận lợi, Nhà trường đã chuẩn bị sơ đồ vị trí cổng đưa đón và lộ trình xe đưa rước, được đính kèm trong tài liệu đi kèm thông báo này. Quý Phụ huynh vui lòng đọc kỹ trước ngày nhập học.

If parents foresee any delay in pick-up, please notify the school in advance. A late pick-up fee will be applied if the student is picked up after 5:00 p.m. without prior notice.

Nếu có thay đổi hoặc đến muộn, vui lòng báo trước với Nhà trường. Trong trường hợp không thông báo và đón trẻ sau 17:00, Nhà trường sẽ áp dụng phí ngoài giờ.

Appendix 4 | *Phụ lục 4: Health & Medication Guidelines* | *Hướng dẫn gửi thuốc tại trường*

To ensure your child's safety when taking medication at school, please follow the process below | *Để đảm bảo an toàn cho trẻ khi uống thuốc tại trường, Quý Phụ huynh vui lòng thực hiện đúng quy trình sau:*

– Submit a **Medication Request Form** via the Victoria Mobile App, including | *Gửi Phiếu yêu cầu hỗ trợ uống thuốc thông qua ứng dụng Victoria Mobile App, bao gồm:*

- Your child's full name | *Họ tên đầy đủ của trẻ*
- Name of the medication | *Tên loại thuốc*
- Dosage and exact time of administration | *Liều lượng và thời gian uống thuốc cụ thể.*

– All medication must be handed directly to **Reception (Admissions Office)**. Do not place medication in school bags or lunchboxes. | *Tất cả thuốc cần được giao trực tiếp cho Bộ phận Lễ tân (Phòng Tuyển sinh). Không để thuốc trong cặp hoặc hộp cơm của trẻ.*

– The school will **not** administer any medication that does not have complete instructions or was submitted without prior notification, except in emergencies or force majeure cases. | *Nhà trường không thể hỗ trợ cho trẻ uống thuốc nếu không có hướng dẫn đầy đủ hoặc không có thông báo trước. Các trường hợp ngoại lệ chỉ áp dụng trong tình huống y tế khẩn cấp hoặc bất khả kháng.*

Appendix 5 | *Phụ lục 5: Communication Channels* | *Kênh liên lạc với Nhà trường*

Victoria Preschool – Celesta Rise maintains regular communication with families through the **Victoria Mobile App**, which serves as the official channel for | *Victoria Preschool – Celesta Rise duy trì liên lạc thường xuyên với Quý Phụ huynh thông qua ứng dụng Victoria Mobile App, là kênh chính thức để cập nhật:*

- Messages and announcements | *Tin nhắn và thông báo từ Nhà trường*
- Study schedules and daily menus | *Lịch học và thực đơn hàng ngày*
- Health reports and updates | *Tình hình sức khỏe và báo cáo y tế*
- Festival invitations and field trip notices | *Thư mời sự kiện, lễ hội, dã ngoại*

Parents are encouraged to check the app daily to stay informed and engaged in their child's school life. | *Quý Phụ huynh vui lòng kiểm tra ứng dụng hàng ngày để nắm bắt thông tin và đồng hành cùng con trong hành trình học tập.*

If you have any questions or urgent matters, please contact the **school hotline: 1900 68 08** during working hours. | *Mọi thắc mắc cần giải đáp, vui lòng liên hệ tổng đài Nhà trường: 1900 68 08 trong giờ hành chính.*

Appendix 6 | *Phụ lục 6: Book & School Kit Purchase Guide* | *Hướng dẫn mua sách và vật dụng bán trú*

To ensure your child is fully equipped for the school day, the school offers a standard boarding supplies kit and age-appropriate textbooks. | *Nhằm giúp các bé có đầy đủ vật dụng cần thiết khi đến trường, Nhà trường cung cấp bộ vật dụng bán trú tiêu chuẩn và sách giáo khoa theo độ tuổi.*

- **For new students:** Please purchase the complete boarding kit (including bedding, hygiene items, etc.) based on the checklist available at the Admissions Office. | *Đối với học sinh mới: Quý Phụ huynh vui lòng mua trọn bộ vật dụng bán trú (bao gồm chăn, gối, khăn, dụng cụ vệ sinh cá nhân...) theo danh mục được phát tại Phòng Tuyển sinh.*
- **For returning students:** Families may choose to either purchase a new full kit or buy individual items to replace or supplement existing ones. | *Đối với học sinh hiện hữu: Phụ huynh có thể chọn mua trọn bộ mới hoặc mua lẻ từng món để thay thế, bổ sung theo nhu cầu thực tế.*

Each child is required to have a complete set of textbooks according to their age group. All textbooks are available for purchase at the school. | *Mỗi học sinh cần có bộ sách giáo khoa phù hợp với lứa tuổi, được phát hành thống nhất tại trường. Tất cả sách đều được bán tại Phòng Tuyển sinh.*

Appendix 7 | *Phụ lục 7: Shopping Schedule* | *Thời gian mua sắm và nhận đồng phục*

To support parents in purchasing uniforms, textbooks, and school kits for the new school year, the school will open its Admissions Office during the following times | *Để hỗ trợ Phụ huynh mua sắm đồng phục, sách và vật dụng học tập cho năm học mới, Nhà trường sẽ phục vụ theo thời gian sau tại Phòng Tuyển sinh:*

- **Dates:** July 28 – August 1, 2025 | *Thời gian: Từ ngày 28/07 đến 01/08/2025*
- **Hours | Khung giờ:**
 - Monday to Friday: 08:00 – 17:00 | *Thứ Hai đến Thứ Sáu: 08:00 – 17:00*
 - Saturday: 07:00 – 12:00 | *Thứ Bảy: 07:00 – 12:00*
- **Location:** Victoria Preschool - Celesta Rise Campus – Admissions Office | *Địa điểm: Phòng Tuyển sinh – Victoria Preschool - Celesta Rise*

Please arrange your visit within these times so the school can serve your family promptly and efficiently. | *Kính mong Quý Phụ huynh sắp xếp thời gian đến trường trong khung giờ trên để được hỗ trợ nhanh chóng và chu đáo.*